



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА LV
LV. ÉVFOLYAM

27.01.2023.
2023.01.27.

БРОЈ 3.
3. SZÁM



7./ РЕШЕЊЕ

О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОСТУПКА ДОДЕЛЕ ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА УДРУЖЕЊИМА ГРАЂАНА ИЗ БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА

НАТÁРОЗАТ

A POLGÁROK EGYESÜLETEINEK ADA KÖZSÉG KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL KIFIZETENDŐ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉNEK ELJÁRÁSÁT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL.....3

8./ ЗАКЉУЧАК

О ДОНОШЕЊУ ПРОГРАМА ПОДРШКЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОЉОПРИВРЕДНЕ ПОЛИТИКЕ И ПОЛИТИКЕ РУРАЛНОГ РАЗВОЈА ЗА ОПШТИНУ АДА ЗА 2023.

ВÉГЗЭС

AZ ADA KÖZSÉG 2023. ÉVI MEZŐGAZDASÁG POLITIKA ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI POLITIKA MEGVALÓSÍTÁSÁNAK TÁMOGATÁSI PROGRAMJA MEGHOZATALÁRÓL.....4

9./ ОДЛУКА

О ПРОШИРЕЊУ АПРОПРИЈАЦИЈЕ ЗА ИЗВРШЕЊЕ РАСХОДА

НАТÁРОЗАТ

A KÖLTSÉG-VÉGREHAJTÁSI ELŐIRÁNYZAT KIBŐVÍTÉSÉRŐL.....5

10./ РЕШЕЊЕ

О УПОТРЕБИ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ

НАТÁРОЗАТ

A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS TARTALÉK ESZKÖZÖK HASZNÁLATÁRÓL.....9

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 3/2023

Деловодни број: 034-3/2023-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Одговорни уредник Вања Гавриловић.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 3/2023 szám

Iktatószám: 034-3/2023-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Felelős szerkesztő Gavrilović Vanja.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

7.

На основу члана 5. Правилника о суфинансирању програма од општег интереса удружења грађана из буџета општине Ада („Службени лист општине Ада“ број 51/2016) и члана 68. став 1. тачка 2. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 11/2019, 20/2019 и 32/2020)

Општинско веће општине Ада, на седници одржаној дана 27.01.2023. године доноси

РЕШЕЊЕ
О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ
ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОСТУПКА ДОДЕЛЕ
ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА
УДРУЖЕЊИМА ГРАЂАНА ИЗ БУЏЕТА ОПШТИНЕ
АДА

I

Именује се Комисија за спровођење поступка доделе финансијских средстава удружењима грађана из буџета општине Ада (у даљем тексту: Комисија) на мандатни период од четири године у следећем саставу:

1. Билицки Золтан – председник општине Ада - председник Комисије
2. Тобиаш Јожеф – председник Скупштине општине Ада – члан Комисије
3. Улијан Корнел – одборник Скупштине општине Ада – члан Комисије
4. Раде Радулашки – члан Општинског већа општине Ада – члан Комисије
5. Директор Библиотеке „Сарваш Габор“ Ада – члан Комисије
6. Рушак Хајналка – шеф Одељења за општу управу, друштвене делатности и заједничке послове – члан Комисије

II

Комисија има следеће надлежности:
- припрема конкурсну документацију
- оглашава јавни конкурс на званичној интернет страни општине
- вреднује пријаве субјеката у култури и удружења грађана, најкасније у року од 15 дана од дана истека рока за подношење пријава
- подноси Општинском већу предлог Одлуке о додели финансијских средстава за суфинансирање програма удружења грађана из буџета општине Ада
- о резултатима конкурса Комисија обавештава учеснике у року од 8 дана од дана утврђивања резултата спроведеног поступка јавног конкурса

III

Комисија за свој рад не прима накнаду.

IV

Стручне и административне послове за потребе комисије обавља организациона јединица општинске управе надлежна за друштвене

A polgárok egyesületei általános érdekű programjainak az Ada község költségvetéséből való társfinanszírozásáról szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja, 51/2016. szám) 5. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2019, 20/2019, és 32/2020 számok) 68. szakasza 1. bekezdésének 2. pontja alapján,

Ada Község Községi Tanácsa a 2023.01.27-én tartott ülésén meghozza a

HATÁROZATOT
A POLGÁROK EGYESÜLETEINEK ADA KÖZSÉG
KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL KIFIZETENDŐ ESZKÖZÖK
ODAÍTÉLÉSÉNEK ELJÁRÁSÁT LEFOLYTATÓ
BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL

I.

Ada Község Községi Tanácsa kinevezi a Polgárok Egyesületeinek Ada Község Költségvetéséből Kifizetendő Eszközök Odaítélésének Eljárását Lefolytató Bizottságot (a további szövegben: Bizottság), négy éves megbízási időszakra, az alábbi összetételben:

1. Bilicki Zoltán – Ada község polgármestere – bizottságelnök,
2. Tóbiás József – Ada Község Képviselő-testületének elnöke – bizottságtag,
3. Uliján Kornél – képviselő Ada Község Képviselő-testületében – bizottságtag,
4. Radulaški Rade – Ada Község Községi Tanácsának tagja – bizottságtag,
5. A Szarvas Gábor Könyvtár Ada igazgatója – bizottságtag,
6. Rusák Hajnalka – az Általános Közigazgatási, Társadalmi Tevékenységi és Közös Ügykezelési Osztály vezetője – bizottságtag.

II.

A Bizottság illetékessége:
- elkészíti a pályázati dokumentációt,
- meghirdeti a nyilvános pályázatot a község hivatalos internetes oldalán,
- értékeli a kulturális alanyok és a polgári egyesületek pályázatait, legkésőbb a pályázati határidő lejártától számított 15 napos határidőben,
- határozati javaslatot terjeszt a Községi Tanács elé az eszközök odaítélésére a polgárok egyesületei programjainak az Ada község költségvetéséből való társfinanszírozására,
- a pályázat eredményéről a Bizottság értesíti a résztvevőket, a lefolytatott nyilvános pályázati eljárás eredményének megállapítása napjától számított nyolc napos határidőben.

III.

A Bizottság munkájáért nem részesül térítményben.

IV.

A Bizottság részére a szakmai, és az adminisztratív teendőket a Községi Közigazgatási

делатности.

V

Доношењем овог решења престаје да важи Решење о именовању Комисије за спровођење поступка доделе финансијских средстава удружењима грађана из буџета општине Ада („Службени лист општине Ада бр. 5/2019).

VI

Ово решење ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број:020-5-9/2023-03 ПРЕДСЕДНИК,
Дана 27.01.2023. године Билички Золтан с.р.

Hivatal társadalmi tevékenységben illetékes szervezési egysége látja el.

V.

A jelen határozat meghozatalával hatályát veszti a Polgárok Egyesületeinek Ada Község Költségvetéséből Kifizetendő Eszközök Odaítélésének Eljárását Lefolytató Bizottság kinevezéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 5/2019 szám).

VI.

Jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba és Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
AD KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám:020-5-9/2023-03 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2023.01.27-én ELNÖK

8.

На основу члана 13. Закона о подстицајима у пољопривреди и руралном развоју („Службени гласник РС”, бр. 10/13, 142/14, 103/15 и 101/16), Правилника о обрасцу и садржини програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја и обрасцу извештаја о спровођењу мера пољопривредне политике и политике руралног развоја („Службени гласник РС”, број 24/15, 111/15, 110/16, 16/18 и 87/19), члана 19. став 1. тачка 9. и члана 68. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", бр. 11/2019, 20/2019 и 32/2020) и Одлуке о Буџету општине Ада за 2023. годину ("Службени лист општине Ада", бр. 40/2022) уз претходну сагласност Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде бр. 320-00-00367/2023-09.од 17.01.2023. Општинско веће општине Ада на седници дана 27.01.2023. доноси:

ЗАКЉУЧАК

о доношењу

Програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја за општину Ада за 2023.

Члан 1.

Овим закључком доноси се Програм подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја за општину Ада за 2023.

Члан 2.

Саставни део овог закључка је Програм подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја за општину Ада за 2023. годину који се налази на интернет страници Општине Ада.

A mezőgazdasági és a vidékfejlesztési támogatásokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 10/13, 142/14, 103/15. és 101/16. számok) 13. szakasza, a mezőgazdasági és a vidékfejlesztési politika végrehajtása támogatási programjának úrlapjáról és tartalmáról, valamint a mezőgazdasági és a vidékfejlesztési politika intézkedései végrehajtásáról szóló jelentés úrlapjáról szóló szabályzat (SZK Hivatalos Közlönye, 24/15, 111/15, 110/16, 16/18. és 87/19. számok), Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2019, 20/2019 és 32/2020 számok) 19. szakasza 1. bekezdésének 9. pontja és 68. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja, valamint Ada község 2023. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 40/2022 szám) alapján, a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium 320-40-00367/2023-09 számú, 2023.01.17-ei előzetes jóváhagyásával Ada Község Községi Tanácsa a 2023.01.27-én a tartott ülésen ülésén meghozza a

VÉGZÉST

Az Ada község 2023. évi mezőgazdaság politika és vidékfejlesztési politika megvalósításának támogatási programja meghozataláról

1.szakasz

A jelen végzéssel meghozzuk Ada község 2023. évi mezőgazdaság politika és vidékfejlesztési politika megvalósításának támogatási programját

2.szakasz

A végzés alkotó része az Ada község 2023. évi mezőgazdaság politika és vidékfejlesztési politika megvalósításának támogatási programja, amely Ada község internetes oldalán található.

| | |
|---|--|
| <p>Члан 3. Овај Закључак ступа на снагу даном доношења и објављује се у „Службеном листу општине Ада“ .</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ Број:020-5-10/2023-03 Дана:27.01.2023.године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА Золтан Билицки с.р.</p> | <p>3. szakasz A végzés a meghozatala napján lép hatályba és Ada Község Hivatalos Lapjában teszik közzé.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám:020-5-10/2023-03 Ada:2023.01.27-én</p> <p>Bilicki Zoltán s.k. ELNÖK</p> |
|---|--|

| 9. | |
|--|--|
| <p>РЕПУБЛИКА СРБИЈА АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА ОПШТИНА АДА ОДЕЉЕЊЕ ЗА БУЏЕТ И ФИНАНСИЈЕ Број: 400-1-4/2023-07 Место и датум: Ада, 25.01.2023.</p> <p>На основу члана 61. став 12. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013, 108/2013, 142/2014, 68/2015-др. закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019, 149/2020, 118/2021 и 138/2022), Одлуке о буџету општине Ада за 2023. годину („Службени лист општине Ада“, број 40/2022), Одељење за буџет и финансије доноси</p> <p>ОДЛУКУ О ПРОШИРЕЊУ АПРОПРИЈАЦИЈЕ ЗА ИЗВРШЕЊЕ РАСХОДА</p> <p>1. Уговором број 020-4-166/2022-02 од 18.07.2022. године (у даљем тексту: Уговор), закљученим између Министарства за рад, запошљавање, борачка и социјална питања и Општине Ада регулисана су права и обавезе о додели наменских трансфера у социјалној заштити.</p> <p>У складу са наведеним, у посебном делу Одлуке о буџету општине Ада за 2023. годину у члану 9. уписује се нови износ и то: Разделу 05 – Општинска управа, Програма 11: Социјална и дечја заштита., Програмске активноти 0902-0019 – Подршка деци и породицама са децом, Функције 040 – Породица и деца, Позиције 106/1, Економске класификације 472, у колони 15 се уписује износ од 286.000,00 динара.</p> <p>У општем делу Одлуке о буџету у:</p> <ul style="list-style-type: none">• члану 1., у табели под редним бројем Б., износ неутрошена средства из претходних година од 20.482.857,65 динара замењује се износом од 20.768.857,65 динара.• члану 6. у табели, износ на економској класификацији Пренета средства из претходне године – 300000 у колони средства из осталих извора износ од 18.739.179,23 динара, замењује се износом од 19.025.179,23 | <p>SZERB KÖZTÁRSASÁG VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY ADA KÖZSÉG KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI OSZTÁLY Szám: 400-1-4/2023-07 Helység és keltezés: Ada, 2023.01.25.</p> <p>A költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013, 108/2013, 142/2014, 68/2015- m.törv, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019, 149/2020, 118/2021 és 138/2022 számok) 61. szakaszának 12. bekezdése, és az Ada község 2023. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 40/2022 szám) alapján, a Költségvetési és Pénzügyi Osztály meghozza a</p> <p>HATÁROZATOT A KÖLTSÉG-VÉGREHAJTÁSI ELŐIRÁNYZAT KIBŐVÍTÉSÉRŐL</p> <p>1. A 020-4-166/2022-02 számú 2022.07.18-i szerződéssel (a további szövegben: szerződés), amelyet a Munkaügyi, Foglalkoztatási, Veteránügyi és Szociális Minisztérium és Ada község kötöttek, szabályozva lettek a jogok és a kötelezettségek a rendeltésszerű transzferek odatiléséről a szociálisvédelemben.</p> <p>Az elhangzottaknak megfelelően, Ada község 2023. évi költségvetéséről szóló határozat külön részében, a 9. szakaszban új összeg kerül az alábbiak szerint: Felosztás 05 – Községi Közigazgatási Hivatal, program 11: szociális- és gyermekvédelem, program aktivitás 0902-0019 – Gyermek és gyermekes családok támogatása, funkció 040 – Család és gyermek, tételszám 106/1, gazdasági besorolás 472, a 15. oszlopba a 286.000,00 dinár összeg kerül beírásra.</p> <p>A költségvetésről szóló határozat általános részében:</p> <ul style="list-style-type: none">• Az 1. szakaszban a B sorszám alatti táblázatban a korábbi évek felhasználatlan pénzeszközeinek összege 20.482.857,65 dinár helyébe 20.768.857,65 dinár kerül.• a 6. szakaszban található táblázatban az Előző évből átvitt pénzeszközök összege - 300 000 gazdasági besorolás, az Egyéb forrásból származó eszközök oszlopban a 18.739.179,23 dinár összeg helyébe a 19.025.179,23 dinár |

динара, пошто средства су добијена још у 2022. години, а општина Ада није могла предвидети у тренутку планирања буџета да неће потрошити.

2. Код позиције 106/1, Економске класификације 465 износ од 0,00 динара на извору финансирања 15 – Неутрошена средства донација из претходних година, замењује се износом од 286.000,00 динара .

3. Према Закону о буџетском систему, у случају да један ниво власти својим актом определи другом нивоу власти наменска трансферна средства, као и у случају уговарања донација, чији износи нису могли бити познати у поступку доношења буџета, огран управе надлежан за финансије отвара одговарајуће апропријације за извршавање расхода и издатака по том основу.

4. О извршењу ове Одлуке стараће се Одељење за буџет и финансије Општинске управе општине Ада.

5. Ову Одлуку објавити у Службеном листу општине Ада.

Шеф Одељења за буџет и финансије
Титанила Зај Сабо с.р.

- Одељењу за буџет и финансије
- Архиви
- Скупштинској служби

kerül, mivel a pénzeszközöket a 2022-es évben kaptuk, Ada község pedig a költségvetés tervezésekor nem tudta előre látni, hogy nem lesznek felhasználva.

2. Tételszám 106/1, gazdasági besorolás 465, a 0,00 dinár összeget a pénzelési forráson 15 - Felhasználatlan adományok a az előző évekből, a 286.000,00 dinár összeg váltja.

3. A költségvetési rendszerről szóló törvény alapján, abban az esetben, amikor az egyik hatalmi szint jogi aktusával a másik hatalmi szint részére meghatározza a rendeltetésszerű pénzeszközök átutalását, mint az adományokról szóló szerződések esetében, amelyek összege a költségvetés kidolgozásának folyamatában még ismeretlen, a pénzügyekre illetékes közigazgatási szerv, azonjogi aktus alapján megnyitja a költségek és kiadások végrehajtására a megfelelő irányzatot.

4. Jelen határozat végrehajtásáról az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Osztálya visel gondot.

5. Jelen határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

A Költségvetési és Pénzügyi osztály vezetője
Zaj Szabó Titanilla s.k.

- Költségvetési és Pénzügyi Osztálynak
- Irattárnak
- Községi Képviselő-testület szakszolgálatának

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА АДА
ОДЕЉЕЊЕ ЗА БУЏЕТ И ФИНАНСИЈЕ
Број: 400-1-2/2023-07
Место и датум: Ада, 16.01.2023.

На основу члана 61. став 12. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013, 108/2013, 142/2014, 68/2015-др. закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019, 149/2020, 118/2021 и 138/2022), Одлуке о буџету општине Ада за 2023. годину („Службени лист општине Ада“, број 40/2022), Одељење за буџет и финансије доноси

ОДЛУКУ О ПРОШИРЕЊУ АПРОПРИЈАЦИЈЕ ЗА ИЗВРШЕЊЕ РАСХОДА

1. Решењем, број 276-401-00-1273/1/2022-01 од 24.11.2022. године, и Уговором број 020-4-240/2022-02/5 од 13.01.2023. године (у даљем тексту: Уговор), закљученим између Општине Ада, Роже Чала (ЈМБГ: 1404955835023 са пребивелиштем у Мољу, улице Богнар Иштвана бр. 17), Норберта Бајус (ЈМБГ: 2612989820403, са пребивелиштем у Мољу, улице Братства и јединства бр. 76, и Тамаре Бајус (ЈМБГ: 0603997825159, са пребивелиштем у Мољу, улице Братства и јединства бр. 76) регулисана су права и обавезе о додели бесповратних средстава за

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
ADA KÖZSÉG
KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI OSZTÁLY
Szám: 400-1-2/2023-07
Helység és keltezés: Ada, 2023.01.16.

A költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013, 108/2013, 142/2014, 68/2015- m.törv, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019, 149/2020, 118/2021 és 138/2022 számok) 61. szakaszának 12. bekezdése, és az Ada község 2023. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 40/2022 szám) alapján, a Költségvetési és Pénzügyi Osztály meghozza a

HATÁROZATOT A KÖLTSÉG-VÉGREHAJTÁSI ELŐIRÁNYZAT KIBŐVÍTÉSÉRŐL

1. A 276-401-00-1273/1/2022-01 számú 2022.11.24-ei határozat, valamint a 2023. 01. 13-án kelt 020-4-240/2022-02/5 számú szerződés (a továbbiakban: Szerződés), amelyet Ada község és Csala Rózsa (JMBG: 1404955835023, Mohol, Bognár István utca 17. szám), Bajusz Norbert (JMBG: 2612989820403, Mohol, Testvériség-egység utca 76. szám), és Bajusz Tamara (JMBG: 0603997825159, Mohol, Testvériség-egység utca 76. szám), kötöttek, szabályozza a Szerb Köztársaság területén található kertés falusi ház vásárlásához nyújtott támogatások odaítélésével

куповину сеоске куће са окућницом на територији Републике Србије.

У складу са наведеним, у посебном делу Одлуке о буџету општине Ада за 2023. годину у члану 9. уписује се нови износ и то: Разделу 05 – Општинска управа, Програма 1: Становање, урбанизам и просторно планирање, Програмске активноти 1101-0004 – Стамбена подршка, Функције 060 – Становање, Позиције 57, Економске класификације 472, у колони 10 се уписује износ од 1.200.000,00 динара.

У општем делу Одлуке о буџету у:

- члану 1., у табели под редним бројем Б., износ неутрошена средства из претходних година од 18.082.857,65 динара замењује се износом од 19.282.857,65 динара.
- члану 6. у табели, износ на економској класификацији Пренета средства из претходне године – 300000 у колони средства из осталих извора износ од 16.339.179,23 динара, замењује се износом од 17.539.179,23 динара, пошто средства су добијена још у 2022. години, а општина Ада није могла предвидети у тренутку планирања буџета да неће потрошити.

2. Код позиције 57, Економске класификације 472 износ од 0,00 динара на извору финансирања 15 – Неутрошена средства донација из претходних година, замењује се износом од 1.200.000,00 динара .

3. Према Закону о буџетском систему, у случају да један ниво власти својим актом определи другом нивоу власти наменска трансферна средства, као и у случају уговарања донација, чији износи нису могли бити познати у поступку доношења буџета, огран управе надлежан за финансије отвара одговарајуће апропријације за извршавање расхода и издатака по том основу.

4. О извршењу ове Одлуке стараће се Одељење за буџет и финансије Општинске управе општине Ада.

5. Ову Одлуку објавити у Службеном листу општине Ада.

Шеф Одељења за буџет и финансије
Титанила Зај Сабо с.р.

1. Одељењу за буџет и финансије
2. Архиви
3. Скупштинској служби

kapcsolatos jogokat és kötelezettségeket.

A fentieknek megfelelően az Ada község 2023. évi költségvetéséről szóló határozat külön részében, a 9. szakaszban új összeg kerül beírásra és pedig: Felosztás 05 - Községi Közigazgatási Hivatal, Program 1: Lakásügy, Településrendezés és Területrendezés, Programtevékenység 1101-0004 Lakástámogatás, Funkció 060 Lakás, Tételszám 57, Gazdasági besorolás 472, a 10 oszlopban, beírásra kerülő összeg 1.200.000,00 dinár

A költségvetésről szóló határozat általános részében:

- Az 1. szakaszban a B sorszám alatti táblázatban a korábbi évek felhasználatlan pénzeszközeinek összege 18.082.857,65 dinár helyébe 19.282.857,65 dinár kerül.
- a 6. szakaszban található táblázatban az Előző évből átvitt pénzeszközök összege - 300 000 gazdasági besorolás, az Egyéb forrásból származó eszközök oszlopban a 16.339.179,23 dinár összeg helyébe a 17.539.179,23 dinár kerül, mivel a pénzeszközöket a 2022-es évben kaptuk, Ada község pedig a költségvetés tervezésekor nem tudta előre látni, hogy nem lesznek felhasználva.

2. Tételszám 57, gazdasági besorolás 472, a 0,00 dinár összeget a pénzelési forráson 15 - Felhasználatlan adományok az előző évekből, a 1.200.000,00 dinár összeg váltja.

3. A költségvetési rendszerről szóló törvény alapján, abban az esetben, amikor az egyik hatalmi szint jogi aktusával a másik hatalmi szint részére meghatározza a rendeltetés szerű pénzeszközök átutalását, mint az adományokról szóló szerződések esetében, amelyek összege a költségvetés kidolgozásának folyamatában még ismeretlen, a pénzügyekre illetékes közigazgatási szerv, azonjogi aktus alapján megnyitja a költségek és kiadások végrehajtására a megfelelő irányszat.

4. Jelen határozat végrehajtásáról az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Osztálya visel gondot.

5. Jelen határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

A Költségvetési és Pénzügyi osztály vezetője
Zaj Szabó Titanilla s.k.

1. Költségvetési és Pénzügyi Osztálynak
2. Irattárnak
3. Községi Képviselő-testület szakszolgálatának

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА АДА
ОДЕЉЕЊЕ ЗА БУЏЕТ И ФИНАНСИЈЕ
Број: 400-1-3/2023-07
Место и датум: Ада, 17.01.2023.

На основу члана 61. став 12. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013, 108/2013, 142/2014, 68/2015-др. закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019, 149/2020, 118/2021 и 138/2022), Одлуке о буџету општине Ада за 2023. годину („Службени лист општине Ада“, број 40/2022), Одељење за буџет и финансије доноси

ОДЛУКУ О ПРОШИРЕЊУ АПРОПРИЈАЦИЈЕ ЗА ИЗВРШЕЊЕ РАСХОДА

1. Решењем, број 276-401-00-1028/1/2022-01 од 24.11.2022. године, и Уговором број 020-4-240/2022-02/3 од 13.01.2023. године (у даљем тексту: Уговор), закљученим између Општине Ада, Аранке Киш (ЈМБГ: 1004963825012 са пребивелиштем у насељу Утрине, улице Жожеф Атиле бр. 32), Ендреа Јенеи (ЈМБГ: 1206995820324, са пребивелиштем у насељу Утрине, улице Бориса Кидрича бр. 25, и Емануеле Мезеи (ЈМБГ: 1603994825259, са пребивелиштем у насељу Утрине, улице Бориса Кидрича бр. 25) регулисана су права и обавезе о додели бесповратних средстава за куповину сеоске куће са окућницом на територији Републике Србије.

У складу са наведеним, у посебном делу Одлуке о буџету општине Ада за 2023. годину у члану 9. уписује се нови износ и то: Разделу 05 – Општинска управа, Програма 1: Становање, урбанизам и просторно планирање, Програмске активноти 1101-0004 – Стамбена подршка, Функције 060 – Становање, Позиције 57, Економске класификације 472, у колони 10 се уписује износ од 1.200.000,00 динара.

У општем делу Одлуке о буџету у:

- члану 1., у табели под редним бројем Б., износ неутрошена средства из претходних година од 19.282.857,65 динара замењује се износом од 20.482.857,65 динара.
- члану 6. у табели, износ на економској класификацији Пренета средства из претходне године – 300 000 у колони средства из осталих извора износ од 17.539.179,23 динара, замењује се износом од 18.739.179,23 динара, пошто средства су добијена још у 2022. години, а општина Ада није могла предвидети у тренутку планирања буџета да неће потрошити.

2. Код позиције 57, Економске класификације 472 износ од 1.200.000,00 динара на извору финансирања 15 – Неутрошена средства донација из претходних година, замењује се износом од 2.400.000,00 динара .

3. Према Закону о буџетском систему, у случају да

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
ADA KÖZSÉG
KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI OSZTÁLY
Szám: 400-1-3/2023-07
Helység és keltezés: Ada, 2023.01.17.

A költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013, 108/2013, 142/2014, 68/2015- m.törv, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019, 149/2020, 118/2021 és 138/2022 számok) 61. szakaszának 12. bekezdése, és az Ada község 2023. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 40/2022 szám) alapján, a Költségvetési és Pénzügyi Osztály meghozza a

HATÁROZATOT A KÖLTSÉG-VÉGREHAJTÁSI ELŐIRÁNYZAT KIBŐVÍTÉSÉRŐL

1. A 276-401-00-1028/1/2022-01 számú 2022.11.24-i határozat, valamint a 2023. január 13-án kelt 020-4-240/2022-02/3 számú szerződés (a továbbiakban: Szerződés), amelyet Ada község és Kis Aranka (JMBG: 1004963825012, Törökfalú, József Attila utca 32. szám) és Jenei Endre (JMBG: 1206995820324, Törökfalú, Boris Kidrič utca 25. szám), és Mezei Emamuella (JMBG: 1603994825259, Törökfalú, Boris Kidrič utca 25. szám), kötöttek, szabályozza a Szerb Köztársaság területén található kertés falusi ház vásárlásához nyújtott támogatások odaítélésével kapcsolatos jogokat és kötelezettségeket.

A fentieknek megfelelően az Ada község 2023. évi költségvetéséről szóló határozat külön részében, a 9. szakaszban új összeg kerül beírásra és pedig: Felosztás 05 - Községi Közigazgatási Hivatal, Program 1: Lakásügy, Településrendezés és Területrendezés, Programtevékenység 1101-0004 Lakástámogatás, Funkció 060 Lakás, Tételszám 57, Gazdasági besorolás 472, a 10 oszlopban, beírásra kerülő összeg 1.200.000,00 dinár

A költségvetésről szóló határozat általános részében:

- Az 1. szakaszban a B sorszám alatti táblázatban a korábbi évek felhasználatlan pénzeszközeinek összege 19.282.857,65 dinár helyébe 20.482.857,65 dinár kerül.
- a 6. szakaszban található táblázatban az Előző évből átvitt pénzeszközök összege - 300 000 gazdasági besorolás, az Egyéb forrásból származó eszközök oszlopban a 17.539.179,23 dinár összeg helyébe a 18.739.179,23 dinár kerül, mivel a pénzeszközöket a 2022-es évben kaptuk, Ada község pedig a költségvetés tervezésekor nem tudta előre látni, hogy nem lesznek felhasználva.

2. Tételszám 57, gazdasági besorolás 472, a 1.200.000,00 dinár összeget a pénzelési forráson 15 - Felhasználatlan adományok a az előző évekből, a 2.400.000,00 dinár összeg váltja.

3. A költségvetési rendszerről szóló törvény alapján,

један ниво власти својим актом определи другом нивоу власти наменска трансферна средства, као и у случају уговарања донација, чији износи нису могли бити познати у поступку доношења буџета, огран управе надлежан за финансије отвара одговарајуће апропријације за извршавање расхода и издатака по том основу.

4. О извршењу ове Одлуке стараће се Одељење за буџет и финансије Општинске управе општине Ада.

5. Ову Одлуку објавити у Службеном листу општине Ада.

Шеф Одељења за буџет и финансије
Титанила Зај Сабо с.р.

- Одељењу за буџет и финансије
- Архиви
- Скупштинској служби

abban az esetben, amikor az egyik hatalmi szint jogi aktusával a másik hatalmi szint részére meghatározza a rendeltetésszerű pénzeszközök átutalását, mint az adományokról szóló szerződések esetében, amelyek összege a költségvetés kidolgozásának folyamatában még ismeretlen, a pénzügyekre illetékes közigazgatási szerv, azon jogi aktus alapján megnyitja a költségek és kiadások végrehajtására a megfelelő irányszót.

4. Jelen határozat végrehajtásáról az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Osztálya visel gondot.

5. Jelen határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

A Költségvetési és Pénzügyi osztály vezetője
Zaj Szabó Titanilla s.k.

- Költségvetési és Pénzügyi Osztálynak
- Irattárnak
- Községi Képviselő-testület szakszolgálatának

10.

На основу Одлуке о буџету општине Ада за 2023. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 40/2022), члана 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013 - испр., 108/2013, 142/2014, 68/2015 - др. закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020), члана 64. став 1. тачка 4. и члана 145. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 11/2019, 20/2019, 32/2020) Председник општине Ада доноси

РЕШЕЊЕ

о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуке о буџету општине Ада за 2023. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 40/2022) у оквиру раздела 05 - Општинска управа, програма 15 – Опште услуге локалне самоуправе, програмске активности 0602-0009 – Текућа буџетска резерва, функције 160 – Опште јавне услуге неklasификоване на другом месту, позиције 47, економске класификације 499121 – Текућа буџетска резерва, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од **1.804.479,30** динара.

2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру:

| Назив буџетске класиф. | Шифра | Опис | |
|------------------------|-----------|--|---------------------|
| Раздео | 5 | Општинска управа | |
| Глава | / | / | |
| Програм | 5 | ПОЉОПРИВРЕДА И РУРАЛНИ РАЗВОЈ | |
| Прог. Акт. / Пројекат | 0101-0001 | Подршка за спровођење пољопривредне политике у локаној заједници | |
| Функција | 421 | Пољопривреда | |
| | | | Износ |
| Екон. класиф. | 463221 | Капитални трансфери за АП Војводине – новоотворена позиција 79/1 | 1.804.479,30 |
| | | Укупно | 1.804.479,30 |

3. Средства су строго наменског карактера.

4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.

5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Ada község 2023. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 40/2022. szám), a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013- kiig., 108/2013, 142/2014, 68/2015- m.törv., 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019. és 149/2020. számok) 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2019, 20/2019. és 32/2020. számok) 64. szakasza 1. bekezdésének 4. pontja és 145. szakasza alapján, Ada község polgármestere meghozza a

HATÁROZATOT

a folyó költségvetés tartalék eszközök használatáról

1. Ada község 2023. évi költségvetéséről szóló határozattal (Ada Község Hivatalos Lapja, 40/2022. szám) megállapított eszközökből a 05 felosztás keretein belül - Községi Közigazgatási Hivatal, program 15- Helyi önkormányzat általános szolgáltatásai, program aktivitás 0602-0009 - Folyó költségvetési tartalék, funkció 160- Más helyen nem besorolt általános közszolgáltatások, pozíció 47, gazdasági besorolás 499121 - Folyó költségvetési tartalék, jóváhagyásra kerül eszközök átcsoportosítása **1.804.479,30** dinár összegben.

2. A jelen határozat 1. pontjában megjelölt eszközök az alábbiak keretein belül kerülnek felosztásra:

| <i>Költ. klassz. megnevezése</i> | <i>Kód</i> | <i>Leírás</i> | |
|----------------------------------|------------|---|---------------------|
| <i>Felosztás</i> | 5 | Községi Közigazgatási Hivatal | |
| <i>Fejezet</i> | / | / | |
| <i>Program</i> | 5 | MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉK FEJLESZTÉS | |
| <i>Proj.akt./Projekt</i> | 0101-0001 | Támogatás a mezőgazdasági politika végrehajtására a lokális közösségben | |
| <i>Funkció</i> | 421 | Mezőgazdaság | |
| | | | Összeg |
| <i>Gazdasági klassz.</i> | 463221 | Kapitalis transzferek (VAT) - újonnan nyitott tételszám 79/1 | 1.804.479,30 |
| | | Összesen | 1.804.479,30 |

3. Az eszközök szigorúan célirányú eszközök.

4. A jelen határozat végrehajtásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály visel gondot

5. A jelen határozatot meg kell jelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szám:020-3-3/2023-02
Ada, 2023.01.12.

Polgármester
Bilicki Zoltán s.k.